



# MIO

(le monde appartient au dernier qui est né)  
Déambulation théâtrale & graphique / Création in situ

Conception/Mise en scène Silvano Voltolina

Conception & réalisation du costume de l'ours Erica Ilcane

Avec l'ours maître d'école DEM, artiste plasticien  
et 7 à 12 enfants de 8 à 10 ans du territoire



## Créations in situ :

/Village de Santarcangelo

/Musée des sciences L. De Vinci

/Quartier de la Courrouze

/Quartier Barriera Milano

Festival international Santarcangelo dei Teatri (It)

Festival Uovo kids, Milan (It)

Événement CourrouzeAAA, Rennes (Fr)

Événement Turismo in Barriera, Turin (It.)

Juillet 2011

Février 2012

Sept. 2012

Avril 2013

**SPINA.** Création. Théâtre & Arts Visuels

[www.spina-theatre.com](http://www.spina-theatre.com) .

7, rue St Alexandre 69005 LYON

+33(0)6 99 05 12 12

# SOMMAIRE

Page 3	Distribution et présentation
Pages 4	Notes d'intention de Silvano Voltolina
Page 5	SPINA , Création , Théâtre & Arts visuels.
Page 6	Mio/L'équipe artistique
Page 7	Mio/la fiche pratique
Page 8	Contacts

# MIO

(le monde appartient au dernier qui est né)

Déambulation théâtrale & graphique / Création in situ

*Conception/Mise en scène* Silvano Voltolina

*Conception & réalisation du costume de l'ours* Erica Ilcane

*Avec l'ours maître d'école* DEM, *artiste plasticien*

et 7 à 12 enfants de 8 à 10 ans du territoire

MIO prend la forme d'une déambulation théâtrale et graphique qui se construit et s' imagine avec les jeunes habitants d'un territoire, un groupe de 7 à 12 enfants de 8 à 10 ans lors d'ateliers théâtre pendant une semaine.

L'intention est de travailler lors d'ateliers avec les enfants sur des sujets liés à **la propriété et à la possession**, à partir de la première chose qui nous est donnée- notre prénom et de dessiner une forme de **cartographie affective enfantine**, à partir d'un lieu, d'un territoire, de son histoire, de ses traces avec des enfants qui l'habitent.



Dans un travail d'improvisation et d'écriture, chaque enfant choisit un lieu et y crée son autoportrait à partir de questions simples et essentielles autour des prénoms, des choses, des lieux et des animaux qui nous entourent – puisqu'en les parcourant et en les nommant ils finissent par nous appartenir.

Ainsi nous créons et laissons des empreintes tout en suivant les traces qui restent des animaux qui étaient partout et des choses qui n'existent plus.



Cette création théâtrale et graphique est proposée au public sous une forme itinérante.



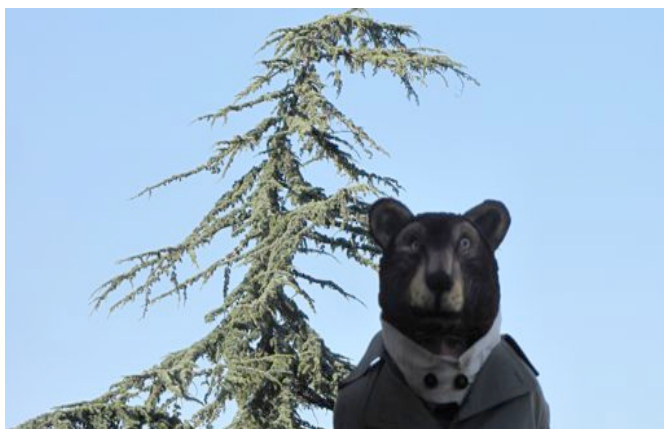
Elle est une exploration des espaces définis par les enfants, où chacun d'eux inscrira son histoire, dessinera son portrait, à la craie sur les murs, en collaboration avec le geste d'un ours maître d'école habité par un artiste graphiste.

## Notes d'intention Silvano Voltolina

*Il existe un récit d'Anna Maria Ortese intitulé « La dernière leçon de M. Sulitjema ».*

*Elle y raconte l'histoire d'un maître d'école qui prend congé de ses écoliers turbulents avec un discours sur la nature et les apparences. C'est très beau à lire, du moins, je ne m'en lasse jamais. L'histoire insinue le doute que l'enseignant soit en réalité un ours camouflé. D'ailleurs, il fini par s'échapper, en brisant la vitre d'une fenêtre lorsque les garde-forêt font irruption dans la classe, à la recherche d'un animal en fuite.*

*"Il parlait de choses qui nous intéressaient, avec une voix – il est vrai - qui faisait penser aux forêts, à la solitude, au vent ...", se souvient l'un de ses élèves.*



*Il y a deux siècles, un professeur nommé Joseph Jacotot a commencé une étrange aventure. Poursuivi en tant que révolutionnaire en France, il s'est exilé dans les Flandres où il a commencé à travailler dans une école. Alors qu'il était malade, ses élèves ont appris le français, sans aucun enseignement, simplement en déchiffrant un vieux roman. Il a alors pris confiance en l'intelligence de l'homme et a proposé à ses élèves de leur enseigner ce que lui même ignorait. Il le fit, cela provoqua un scandale. Il devint «le maître ignorant» et continua dans cette voie sa poursuite de la révolution.*

*« Toutes les intelligences sont égales ... on peut enseigner ce qu'on ignore ... qui veut, peut ... tout est dans tout ... » J. Jacotot*



*Cet amour pour la liberté de l'enfant et la puissance de la nature a existé aussi chez Federico Moroni, maître d'école rural merveilleux. Il a construit une école avec des enfants à l'issue de la guerre. Un lieu où les animaux avaient le droit d'entrer, un espace qui ouvrait le regard sur les champs environnants, afin d'apprendre les choses de la vie tout en l'observant de près, et en utilisant essentiellement le dessin pour mieux la comprendre.*

*« Avec un gribouillage joyeux, libère-toi de la politesse, elle t'enferme dans la crainte et l'inhibition, et ne t'offre aucun bonheur. Tu es libre de le faire. Ta liberté t'appartient. Ta personne, ton existence, ta vie, n'appartiennent qu'à toi: aime-les, respecte-le, défends-le, parce qu'ils sont uniques et sont à toi »*

*Extrait de « L'art pour rien », Federico. Moroni*

*Moi aussi lorsque j'ai décidé de faire du théâtre mon travail, j'ai pensé que pour l'apprendre, il fallait d'abord que je l'enseigne.*

*Ainsi j'ai inventé une méthode et un métier et j'ai commencé à animer des ateliers, à rencontrer des enfants pour apprendre d'eux - avec toujours en tête l'innocence, la cruauté et les choses mentionnés ci-dessus - les forêts, la solitude, le vent, l'ignorance, les champs, les animaux, la vie, la révolution: les fondamentaux du théâtre.*

Silvano Voltolina



## SPINA , Création Théâtre & Arts Visuels

Compagnie créée en février 2013 à  
l'initiative du metteur en scène Silvano  
Voltolina .

SPINA est un point de convergence entre  
artistes professionnels de diverses  
nationalités (français et italiens) issus du  
théâtre, de la marionnette et des arts visuels.

SPINA : nom féminin latin aux significations  
multiples

- 1.(botanique) Epine, piquant des végétaux.
- 2.(par métonymie) Arbrisseau épineux.
- 3.(zoologie) Dard, arête de poisson
- 4.(anatomie) Colonne vertébrale, dos
- 5.(architecture) Muret qui traversait le cirque  
équestre
- 6.(par analogie) Epine, difficulté, subtilité

La pluralité de ces définitions donne la  
mesure d'une entité à la fois insidieuse et  
constitutive, apte à la mise en péril ou au  
contraire à la défense et au soutien du corps.  
À l'image de cette dualité, les multiples  
formes artistiques que nous entreprenons et  
défendons à travers SPINA nous mettent en  
difficulté en même temps qu'elles nous  
définissent : humains aux croisements des  
cultures, des langages et des mythologies.

En plongeant dans l'intimité des biographies,  
en explorant des sujets tels que la  
transmission, l'enfance, la trahison, ou  
encore le rêve, SPINA pose un regard  
contemporain sur les héritages de la  
tradition, de la mémoire. De la scène à  
l'espace public, la compagnie décline des  
propositions artistiques où cohabitent  
acteurs et marionnettes. Les rôles  
s'entremêlent et donnent vie à des univers  
où rêves et réalité se rejoignent pour  
soulever le troublant voile de mystère qui  
recouvre le monde.

### SPINA développe 3 orientations:

Des spectacles pour la scène où collaborent  
comédiens, marionnettistes et plasticiens.  
Ces projets émanent aussi bien de textes du  
répertoire théâtral, de biographies de  
personnalités historiques explorés et projetés  
dans une écriture scénique onirique.

Des créations in situ, ateliers de pratiques  
artistiques en régulière association avec des  
artistes plasticiens (DEM, BLU, Ericailcane,  
Francesco Bocchini...) et des habitants. Ces  
formes questionnent de manière poétique et  
sensible la mémoire d'un territoire, avec ceux  
qui le vivent.

Des spectacles de marionnettes modulables,  
faciles à transporter et accessibles à un large  
public. Ce travail autour de la marionnette à  
gaine (principalement) et du théâtre de  
castelet est semblable à un terrain  
d'expérimentation qui permet une approche  
constante de l'écriture dramatique et  
poétique. Le théâtre de castelet constitue un  
précieux terreau pour la compagnie, en  
mettant son travail à l'épreuve du rythme et  
de l'efficacité du message délivré,  
notamment à travers sa valeur politique mais  
également par sa volontaire économie de  
moyens.

## MIO / L'équipe artistique

Silvano Voltolina

*Metteur en scène, comédien et pédagogue*

Né en 1972 .Il vit à Lyon où il fonde SPINA .Création. Théâtre & Arts visuels en février 2013

Il étudie la littérature et les langues étrangères (française et anglaise) à l'université de Bologne.

Il se forme en tant que homme de théâtre avec Romeo Castellucci au sein de la compagnie Societas Raffaello Sanzio dès 1995. Il collabore toujours aux projets de la compagnie en tant que comédien et/ou assistant à la mise en scène sur les productions : *Oresteia*, *Buchettino*, *Giulio Cesare*, *Genesi-the museum of the sleep*, *Combattimento*, *les cycles de la Tragedia Endogonidia*, *Inferno*, *Sur le concept du visage du fils de Dieu...*

Il écrit et met en scène *Il Brodo* (1994), son premier spectacle.

En 1995, il s'installe en Sardaigne et travaille au sein de la Nuova Complessa Camerata et développe de nombreux ateliers et séminaires avec les habitants et plus particulièrement les enfants. Des expériences qu'il considère comme un véritable apprentissage de l'art théâtral.

Il fonde en 1995, la compagnie Bobby Kent Margot avec Filippo Timi (acteur) et Giacomo Strada (scénographe). Ensemble ils font des recherches scéniques à partir de réflexions inspirées par l'oeuvre de Pavel Florenski. Ils produisent des spectacles jusqu'en 2001. Malgré la dissolution de Bobby Kent & Margot, il perdure un espace de réflexions et d'échanges entre les membres fondateurs de la compagnie.

Résident en France depuis 2006 il met en scène : *Marx* (un Conte d'Hiver) , production déléguée TNB lors du festival Mettre en Scène 2010

MIO, le monde appartient au dernier qui est né commande du Festival de Santarcangelo 2011  
ART POUR RIEN (dédié à Federico Moroni ) production Festival de Santarcangelo 2012  
Actuellement, il prépare la création *Indra* (un Songe de Strindberg) envisagée en juillet 2013 au festival Inequilibrio (Castiglioncello-It).

DEM

*Artiste plasticien, Street art*

Comme un alchimiste moderne, DEM crée des personnages excentriques, des créatures surréalistes, les habitants d'une couche subtile de la réalité humaine.

Multiforme et ironique, DEM réalise des œuvres énigmatiques et mystérieuses qui vont de la peinture murale à l'illustration, en passant par des publications, des installations,...

En dehors de sa production avec des usines désaffectées comme toile de fond, DEM s'expose personnellement et collectivement : à la Galerie d'or à Göteborg, Street Art, Art Sweet PAC à Milan, Nomadaz le Scion Installation à Los Angeles et galerie all'Apostrophe CCTV à Hong Kong. Il réalise régulièrement des fresques monumentales avec BLU et Ericailcane.

[www.demdemonio.org](http://www.demdemonio.org)

### Fresque DEM



Fresque DEM, Ericailcane,...



## MIO / Fiche pratique

### **Proposition artistique réalisable sur une semaine d'ateliers avec les enfants :**

5 ateliers de 2h30 à 3h

1 répétition générale de 4h

La jauge environ 100 spectateurs (à définir en fonction du parcours)

La durée de la représentation 1h à 1h30 (variable en fonction du parcours)

### **Les espaces**

Lors des ateliers :

Mise à disposition d'une salle spacieuse et confortable pour travailler physiquement avec les enfants (minimum 80 m<sup>2</sup>, parquet ou tapis de danse, une bonne acoustique, éclairage adéquat).

Pour la répétition générale et représentation :

Circulation et mise en place dans l'espace public

### **Les besoins techniques**

Repérages de lieux dans l'espace public et demandes d'autorisation

### **Matériel :**

- 1 ramette de 500 pages/enfant
- Fusains ou markers : 1/enfant
- Craies larges : de couleur (50), blanches (10)
- Lecteur CD et amplificateur appropriés à l'espace



# SPINA

Création. Théâtre & Arts visuels

**SPINA.** Création. Théâtre & Arts Visuels  
[www.spina-theatre.com](http://www.spina-theatre.com)

---

Siège social	7, rue St Alexandre	69005 Lyon ( Fr)
Adresse postale	87, rue de Trion	69005 Lyon (Fr)
Production	Maud Dréano	dreanomaud@gmail.com . +33(0)6 99 05 12 12
<b>Metteur en Scène</b>	Silvano Voltolina	silvanovoltolina@gmail.com. +33(0)6 40 29 81 99

---

SIRET 79206890000010 /APE 9003B  
Licences 2-1067672 / 3-10767671  
TVA intracommunautaire FR 40 792 068 900